

ابوالحسن علی بن حسین بن

علی مسعودی

متوفی سال ۳۴۶ هجری قمری (۱)

۳۱۴ ه در انطاکیه فلسطین بود و در عراق، مصر و سوریه تردد داشته است. تألیف کتاب *مروج الذهب* رادر سال ۳۳۲ ه آغاز و در سال ۳۳۶ ه ق پایان داد. کتاب التنبیه والاشراف را در فسطاط مصر بسال ۳۴۴ ه نگاشت و سپس در سال ۳۴۵ ه ق آنرا تصویح و مطالیی بدان افزود.

با معان نظر دراینکه مسعودی در در کتاب التنبیه والاشراف و *مروج الذهب* نام بسیاری از کتب و مؤلفان را قید نماید، میتوان چنین استنباط کرد که کتابخانه مهندی مورد استفاده وی بوده است.

مسعودی بسال ۳۴۵ ه ق و بقول برخی ۳۴۶ ه ق فوت کرده است. (۱)

گمان ندارم مسعودی محتاج به شناساندن باشد وی در کتاب *مروج الذهب* دانش پژوهان را بی نیاز نمی‌سازد ازاینکه دانش، احاطه علمی، فقه و امانت او را سوال نمایند. پس از بررسی دو کتاب مشهور وی باین نتیجه میرسم که مسعودی در رشته‌های فلک، ریاضیات، جغرافی، فقه، حدیث، جدل، تاریخ، اخبار، فلسفه، ادب و روایت تخصص داشته است و از اکثر دانش‌های آغاز خلقت تازمان خود بهره‌مند بوده وزبانهای فارسی، هندی یونانی، روسی و سریانی را میدانسته است.

مسعودی دارای اسلوب جذاب و عباراتی پر بهره است

نسب وی به عبدالله بن مسعود صحابی بزرگ میرسد و از اینرو اورا مسعودی نامند. محمدبن اسحاق ندیم گوید^۲ وی اهل مغرب (مراکش) است و تآنجا که اطلاع دارد بسال (۳۴۶ ه. ق) در مصر وفات یافته.

یاقوت گوید^۳: گفتار محمدبن اسحاق مبنی براینکه مسعودی اهل مغرب بوده غلط است زیرا مسعودی در جلد دوم *مروج الذهب* در حالیکه فضائل اقلیم هزار برمی‌شمارد و هوای آن را وصف مینماید می‌گوید: و او سطح الاقالیم. اقلیم بابل الذی مولتنا به، و ان کانت ریب الایام انات ییننا وینه و ساحت مسافت ناعنه، و ولدت فی قلوبنا العینین الیه اذ کان وطننا و مسقطنا، وقد کان هذالاقلیم عند ملوك الفرس جلیلا.

وی گوید: این عبارت میتواند دلیل آن باشد که مسعودی بغدادی الاصل است و بیدار مصر منتقل شده و در آنجا سکنی گزیده.

مسعودی بعراق عشق می‌ورزید و آنرا ثنا مینمود بهرحال بجبوحه جوانی خود را در بغداد گذرانده و در سال ۳۰۱ ه. ق - از بغداد خارج شده و بعد سه سال در فارس و کرمان ماند. بسال ۳۰۴ ه ق در شهر بیهقی و بسال

(۱) یوسف البیانه سرکیس، معجم المطبوعات العربية و المعرفة، چاپ مطبوعه سرکیس، مصر، جلد دوم ص ۱۷۴۳

(۲) یاقوت، معجم الادباء، چاپ مطبوعه دارالمامون، مصر جلد سیزدهم صفحه ۹۰

(۳) مرجع پیشین ص ۹۱

(۱) عبدالله اسماعیل الصاوی، تصویح، التنبیه والاشراف چاپ مکتبه العصریه، بغداد، مقدمه.

- ٢٢ - كتاب المبادى والترا كيب .
- ٢٣ - كتاب الرؤس السبعه .
- ٢٤ - كتاب الزاهي .
- ٢٥ - كتاب الدعاوى .
- ٢٦ - كتاب الاسترجاع .
- ٢٧ - كتاب مزاهرا الخبر وظرائف الآثار .
- ٢٨ - كتاب الرويا والكمال .
- ٢٩ - كتاب طب النفوس .
- ٣٠ - كتاب حدائق الاذهان في اخبار الرسول .
- ٣١ - كتاب القضايا والتجارب .
- ٣٢ - كتاب الواجب في الفروض اللوازم .
- ولی از کتب یادشده فوق فقط چهار کتاب ذیل موجود است :
- ١ - كتاب الاوسط که فقط نسخه‌ای از آن در کتابخانه آکسفورد موجود است (١) وهم از این‌رو معرفی این کتاب فعلاً مقدور نیست .
 - ٢ - كتاب اخبار الزمان ومن اباده الحدثان من الامم الماضية والممالك الدائرة که درسی جزء بوده‌واکنون در کتابخانه ملکیه قاهره کتابی باین نام موجود است و نیز در کتابخانه دانشکده الهیات و معارف اسلامی ، تهران نسخه‌ای تحت شماره ٢٠٠٥٦ - ٤ / ١٠ / ٥ بنام اخبار الزمان ومن اباده الحدثان و عجایب البلدان والغامر بالعمران تأليف ابوالحسن علی بن حسین بن علی مسعودی موجود است که چاپ دارالاندلس بیروت می‌باشد و گروهی از اساتید به تصحیح وطبع آن همت گمارده‌اند و بعداً بصورت مشرف به معرفی آن می‌بردازم .
 - ٣ - مروج الذهب :

مروج الذهب چندین بار در درجه منتشر شده و اخیراً محمد محبی الدین استاد كلية اللغة العربية : (مصر) آنرا در چهار جزء انتشار داده است لازم بذکر است که این کتاب بزبانهای انگلیسی و فرانسه ترجمه شده است و شارل پلا مستشرق فرانسوی نیز آنرا تصحیح کرده است

(١) عبدالله اسماعيل الصاوي ، تصحیح ، التنبیه والاشراف .
چاپ مکتبة العصریه ، بغداد ، مقدمة .

بسیاری از علماء و مورخین نزد او تلمذ نموده‌اند و ازوی مطالبی را نقل واوراً موثق میدانسته‌اند . در کتابهای مسعودی خواننده از تاریخ به فقه ، ادب ، شعر و فلسفه منتقل می‌گردد .

ثروت علمی که مسعودی بدان ممتاز گشته است تنها در دو کتاب التنبیه والاشراف و مروج الذهب تدوین نشده بل در تمامی مصنفات وی پراکنده است .

بسیاری از موقع پژوهنده موضوعی را با جمال در یک کتاب مسعودی می‌یابد که وی بکتاب دیگر کش برای مزید اطلاع حواله می‌نماید .

کتبی که مسعودی در دو کتاب التنبیه والاشراف و مروج الذهب بدانها اشارت می‌کند بقرار ذیل است :

- ١ - كتاب اخبار الزمان ومن اباده الحدثان من الامم الماضية والاجيال الخالية .
- ٢ - كتاب الاوسط .
- ٣ - كتاب مروج الذهب ومعادن الجوهر فى تحفة الاشراف من الملوك واهل الدرایات .

٤ - كتاب فنون المعارف وما جرى في الدهور السالف .

٥ - كتاب ذخائر العلوم وما كان في سالف الدهور .

٦ - كتاب نظم الجوهر فى تدبير الممالك والعساكر .

٧ - كتاب الاستذكار لما جرى في سالف الاعصار .

٨ - كتاب نظم الاعلام فى اصول الاحكام .

٩ - كتاب الادله : في اصول الملة :

١٠ - كتاب المسائل والعلل في المذاهب والملل .

١١ - كتاب خزانة الملك وسر العالمين .

١٢ - كتاب المقالات في اصول الديانات .

١٣ - كتاب سر الحياة .

١٤ - كتاب رسالة البيان في اسماء الانماء .

١٥ - كتاب الاخبار المسعوديات .

١٦ - كتاب وصل المجالس .

١٧ - كتاب تقلب الدول وتغير الاراء والملل .

١٨ - كتاب الايانة في اصول الديانة .

١٩ - كتاب مقاتل فرسان العجم .

٢٠ - كتاب الصفة في الامامه .

٢١ - كتاب الاستبصار في الامامه .

این کتاب صرفاً دریک مجلد است و چاپ مورد استفاده اینجانب چاپ دوم از کتاب یادشده است که بسال ۱۳۸۶ هـ و ۱۹۶۶ م در دارالاندلس بیروت به چاپ رسیده است. چاپ مزبور تحقیقی و در ۳۷۸ صفحه میباشد و فقط دارای فهرست مطالب است و همانطور که قبل ذکر شدگویی از اساتید به تصحیح وطبع آن همت گمارده اند و پیش از این کتاب مذکور شد، در ۱۳۵۰/۱۰/۲۴ در کتابخانه دانشکده الهیات و معارف اسلامی تهران موجود است موضوعاتی که در این کتاب مورد بحث قرار گرفته بشرح زیر است:

۱ - سخن ناشر. ص ۵ تا ۷

۲ - مقدمه چاپ اول بقلم عبدالله الصاوی که در آن نامبرده بشرح حال مسعودی و آثار و تألیفات وی می پردازد و آثارش را که در طول زمان محوشده واژین رفته است بر میشمارد و در پایان مذکور میشود که هم اکنون فقط چهار اثر از این آثار باقیمانده است. و این آثار همانها است که اینجانب نیز در صفحات گذشته برشمردم. ص ۷ تا ۱۹
۳ - من هو المسعودی: در این باب عبدالله الصاوی شرح حال مسعودی را ذکر کرده است. ص ۲۰ تا ۲۲
۴ - مقدمه کتاب ۴۰-۲۳

۵ - ذکر عمر دنیا - ۳۱-۳۲

۶ - ذکر اسم مخلوق قبل از آدم ۳۲-۳۳

۷ - ذکر جن، اجناس و قبائل آنان ۳۳-۴۰

۸ - ذکر زمین و آنچه در آنست ۴۰-۴۱

۹ - ذکر دریای محیط و عجائبی که در آنست ۴۱-۴۸

۱۰ - خبر تنیس ۴۹-۷۰

۱۱ - ذکر آدم علیه السلام ۷۱-۷۶

۱۲ - ذکر شمه‌ای از اخبار فرزندانش ۷۶-۸۶

۱۳ - ذکر حام این نوح علیه السلام ص ۸۶

۱۴ - ذکر کنعان بن حام ص ۸۷-۹۱

۱۵ - ذکر یافث بن نوح ص ۹۱

۱۶ - ذکر یاجوج و ماجوج ۹۲

۱۷ - ذکر مقابله (امتهانی از

جمله نصاری) ۹۲-۹۳

۱۸ - ذکر یونانیها ۹۳-۹۴

و همچنین بکوشش بارییر - دمینارد و باوه دکورتل ۱ در ۹ جلد تصحیح و فرانسه ترجمه شده است و پیشماره D17M32-۹۷۰۱ در کتابخانه دانشکده الهیات تهران موجود است و نیز آقای ابوالقاسم پاینده آنرا به فارسی ترجمه نموده اند و پیشماره ۹۶۲۲۳۶ مجموعه ایران‌شناسی و شماره ۱۹۳۱ جزء انتشارات بنگاه ترجمه و نشر کتاب می‌باشد.

۴ - کتاب التنبیه والاشراف :

این کتاب فقط یک مجلد است و در سال ۱۸۹۴ در لیدن هلند چاپ شده است و چاپ مورد استفاده اینجانب طبع دارالصاوی للطبع والنشر والتالیف مصر است این چاپ تحقیقی و در ۳۴۸ صفحه در سال ۱۳۵۷ هـ به چاپ رسیده و دارای فهارس موضوعات کتاب، اعلام، اماكن و بقاع و جمادات است و عبدالله اسماعیل الصاوی به تصحیح آن همت کرده این کتاب هفتمن کتابی است که مسعودی تالیف نموده است موضوعاتی که در این کتاب مورد بحث قرار گرفته اختصاراً بدین ترتیب است:

۱ - پیرامون افلک، هیئت، نجوم، فصول سال، زمین، شکل و مساحت آن، اقالیم سبعه و ذکر امتهای هفتگانه قدیم و لغات و مساکن آنها و ذکر سالهای قمری و شمسی

۲ - ملوک ایران، روم، اندلس و طبقات آنان.

۳ - انبیاء و جوامع. ۴ - سیرت رسول و غزوه‌های آنحضرت هـ و قایع تاریخی سالهای هجرت هـ - سیرت خلفاء راشدین، امویان، عباسیان و آنچه در زمان آنان اتفاق افتاده تاسال هـ ۴۳ هـ که مسعودی در گذشته است کتاب التنبیه والاشراف را نیز آقای ابوالقاسم پاینده پیشماره ۱۳۴۹ هـ ش ترجمه و با چاپ اروپائی آن مقابله نموده اند و پیشماره ۴۸-۴۴ از مجموعه ایران‌شناسی جزء انتشارات بنگاه ترجمه و نشر کتاب میباشد.

اینک به تفصیل در مورد سه کتاب موجود مسعودی در ایران - بحث خواهیم کرد:

۱ - اخبار الزمان ومن اباده الحدثان و عجائب البلدان والغامر بالماء والمران :

مورد استفاده این جانب چاپ دارالصاوي للطبع والنشر و
التاليف مصراست این چاپ تحقیقی و در ۳۴۸ صفحه در
سال ۱۳۵۷ ه ق بچاپ رسیده ودارای فهرس موضوعات
کتاب ، اعلام ، اماكن ويقاع وجماعات است وعبدالله
اسمعیل الصاوی آنرا تصحیح کرده است ضمتأهمانگونه
که قبل اشارتی رفت آقای ابوالقاسم پاینده مترجم
معروف این کتاب را بسال ۱۳۶۹ ه ش ترجمه وباچاپ
اروپائی آن مقابله کردند ویشماره ۴۸ - از مجموعه
ایرانشناسی جزء انتشارات بنگاه ترجمه ونشر کتاب می باشد
موضوعاتی که در این کتاب مورد بحث واقع شده بشرح
زیر است :

۱ - هدف کتاب ۶-۱

۲ - ذکر هیئت افلاک و تأثیر نجوم و ترکیب عناصر

۱۲-۶

۳ - ذکر تقسیمات زمان و فصول سال و مراحل هر
فصل واختلاف در فصل نخستین و مسائل و طبایع چهارگانه
مربوط بدان ۱۶-۱۳

۴ - ذکر بادهای چهارگانه و محل وزش آن و عمل
واثر آن و مطالبی درستایش و تذکار فضیلت مصر و امتیاز
آن پرجاها دیگر ۲۱-۱۶

۵ - ذکر زمین و شکل آن و آنچه در باره مساحت
و آباد وغیر آباد آن گفته اند و تواحی و آفاق و طبع غالب آن
و تأثیری که در سرگان خوددارد و مطالب مربوط بدان

۲۸-۲۱

۶ - ذکر هفت اقلیم و قسم وحدود آن و آنچه در
باره طول و عرض اقلیم ها گفته اند و مطالب مربوط باین معنی
است . ۳۱-۲۹

۷ - ذکر تقسیم اقلیم های بر سرگان که ستاره و نیز
های دیگر و فضیلت ها که خاص مردم آن جاست و بدان
بر مردم اقلیم های دیگر ممتازند و مطالب مربوط باین معنی

۳۲-۳۱

۸ - ذکر اقلیم چهارم و وصف و برتری آن بر اقلیم
های دیگر و فضیلت ها که خاص مردم آن جاست و بدان
از عرض و طول شهرها و تأثیره ها و خاکها و آبها وغیره

۴۵-۳۲

۹ - ذکر شماره ریا ها و آنچه در باره طول و عرض

۱۹ - ذکر چین ۹۵-۹۴

۲۰ - ذکر اهترده ۹۶

۲۱ - ذکر افرنج ۹۶

۲۲ - مملکت اندلس ۹۶

۲۳ - ذکر مملکت بر جان ۹۸-۹۷

۲۴ - ذکر مملکت ترک ۹۹-۹۸

۲۵ - ذکر مملکت روم ۱۰۰-۹۹

۲۶ - ذکر مملکت فرس ۱۰۱-۱۰۰

۲۷ - ذکر خراسان ۱۰۲-۱۰۱

۲۸ - ذکر سام این نوح ۱۰۲

۲۹ - ذکر ابراهیم علیه السلام ۱۰۳

۳۰ - ذکر اسماعیل علیه السلام ۱۰۳

۳۱ - حدیث بلبله ۱۰۴

۳۲ - ذکر عاد ۱۱۶-۱۰۴

۳۳ - ذکر عناق دختر آدم علیه السلام ۱۱۶

۳۴ - ذکر اخبار کاهنان عرب ۱۲۴-۱۱۷

۳۵ - خبر یمامه زرقاء ۱۲۹-۱۲۴

۳۶ - قونیه کاهن ۱۳۱-۱۲۹

۳۷ - خبر کاهنان پس از طوفان ۱۳۳-۱۳۱

۳۸ - اولین کسی که اهرام را بنا کرد ۱۳۵-۱۳۴

۳۹ - ذکر ملوک مصر قبل از طوفان ۱۳۷-۱۳۰

۴ - ذکر دخول آنان بشهر و جنگها یشان با کسانی

از پادشاهان که با آنان جنگ کردند . ۱۸۰-۱۳۷

۴۱ - ذکر پادشاهان مصر پس از طوفان

برای مطالعه بیشتر مراجعه بکتاب یادشده بشماره

۱۳۵۰/۱۰/۲۴-۰۵۵۶ در کتابخانه دانشکده الهیات

و معارف اسلامی تهران ضروری است. کتاب مزبور یک جزء

از اخبار الزمان است که هم اکنون در دسترس می باشد .

۲ - کتاب التنبیه والاشراف

همانطور که قبل ذکر شده این کتاب فقط یک

مجلد است و در سال ۱۸۹۴ در لیدن هلند چاپ شده است و چاپ

- ۲۵ - ذکر طبقه دوم از ملوک روم که نصرانی بودند
با تاریخ و شماره و حوادث معتبر دینی و شاهانی که
بروزگار ایشان بوده‌اند ۱۳۳-۱۱۹
- ۲۶ - ذکر ملوک روم از هجرت تاسال ۴۰-۳۴
۱۵۰-۱۳۴
- ۲۷ - ذکر ولایت‌های روم و حدود وساحت آن
و ولایت‌ها که به خلیج و دریای روم و خزر بیوسته است
و مطالب نخبه مربوط به آن که نمونه کتابهای سابق ماست ۱۶۰-۱۵۰
- ۲۸ - ذکر مبادله اسیران که در میان مسلمانان
وروپیان بود ۱۶۶-۱۶۰
- ۲۹ - ذکر تاریخ اقوام و پیامبران و ملوک و خلاصه
تاریخ جهان از آدم تا پیغمبر ماصلی اللہ علیہ وعلی آلہ و مسائیل
بدان ۱۸۳-۱۶۷
- ۳۰ - ذکر مختصری از سالها و ماههای اقوام
و کبیسه و نشی سالها و مسائل مربوط بدان ۱۹۴-۱۸۳
- ۳۱ - ذکر تاریخ پیغمبر صلی اللہ علیہ آلہ وسلم
از مولد و بیعت و هجرت و جنگها و سفرهای جنگی و کنیزان
و دیران و وفات‌وی و تاریخ خلفا و شاهان پس از اوروزگار
و دیران و وزیران و حاجیان و قاضیان آنها و نقش انگشت‌شان
و حوادث معتبر دینی و شاهانی که بدروانشان بوده است با
تعیین مدت‌شان تاسال ۴۰ که دوران خلافت مطیع است ۲۰۱-۱۹۰
- ۳۲ - ذکر سال دوم هجرت که به «سنّة الامر»
معروف است زیرا پیغمبر در این سال فرمان جنگ داد ۲۰۹-۲۰۲
- ۳۳ - ذکر سال سوم هجرت که به سنّة التمحیص «
معروف است ۲۱۱-۲۰۹
- ۳۴ - ذکر سال چهارم هجرت که به سنّة الترفیه
معروف است ۲۱۴-۲۱۲
- ۳۵ - ذکر سال پنجم هجرت که به سنّة الاحزاب
معروف است ۲۱۷-۲۱۴
- ۳۶ - ذکر سال ششم هجرت که به «سنّة الاستیناس»
معروف است ۲۲۲-۲۱۸
- و بیوستگی آن گفته‌اند و رودهای بزرگ که بدریاها می‌روند
و مسالکی که در آن اطراف هست و دیگر اوصاف آن ۴۰
- ۱۰ - ذکر دریای اول که دریای جبسی است ۵۰-۴۵
- ۱۱ - ذکر دریای دوم که دریای رومی است ۵۳-۵۰
- ۱۲ - ذکر دریای سوم که دریای خزری است ۵۸-۵۳
- ۱۳ - ذکر دریای چهارم که دریای بنطیس است ۵۹-۵۸
- ۱۴ - ذکر دریای اقیانوس که محیط است ۶۷-۵۹
- ۱۵ - ذکر اقوام هفتگانه زمان گذشته و زیانها و عقائد
و مسکنها ایشان و امتیازاتی که هر قوم داشته و مطالب مربوط
بدان ۷۴-۶۷
- ۱۶ - ذکر طبقات ملوک ایران از کیومرث که اول
پادشاهان بود تا یزدگرد پسر شهریار که آخرشان بود و سالهای
پادشاهیشان ۷۴
- ۱۷ - ذکر طبقه اول از ملوک ایران قدیم ۷۷-۷۵
- ۱۸ - ذکر طبقه دوم از ملوک قدیم ایران که بلان
یعنی والايان بودند ۷۹-۷۸
- ۱۹ - ذکر طبقه سوم از ملوک قدیم ایران که کیانیان
یعنی عزیزان بودند ۸۲-۷۹
- ۲۰ - ذکر گروهی از ملوک الطوائف که بشمار آمده‌اند
و آنها طبقه چهارم از ملوک قدیم ایران‌اند و مدت پادشاهیشان
۸۶-۸۳
- ۲۱ - ذکر پادشاهان ایران بدروان دوم که
ساسانیان و طبقه پنجم پادشاهان ایرانند ۹۷-۸۷
- ۲۲ - ذکر ملوک یونانیان و مدت پادشاهیشان
۱۰۶-۹۷
- ۲۳ - ذکر ملوک روم از حنفیان یعنی صابیان و
نصاری و شمارشان و مدت پادشاهیشان ۱۰۶
- ۲۴ - ذکر طبقه اول از ملوک روم که صابیان
بودند ۱۱۸-۱۰۷

- ٣٧ - ذکر سال هفتم هجرت که به «سنة الاستغلاب» معروف است.
- ٣٨ - ذکر سال هشتم هجرت که به «سنة الفتح» موسوم است.
- ٣٩ - ذکر سال دهم هجرت که به سال «حجۃ» الوداع معروف است.
- ٤٠ - ذکر سال یازدهم هجرت که سنة الوفات است
- ٤١ - فهرست کتابخانه حضوری
- ٤٢ - ذکر خلافت ابوبکر صدیق رضی الله عنہ
- ٤٣ - ذکر خلافت عمر بن خطاب رضی الله عنہ
- ٤٤ - ذکر خلافت عثمان بن عفان
- ٤٥ - ذکر خلافت علی ابی ایطاب علیہ السلام
- ٤٦ - ذکر خلافت حسن بن علی علیہ السلام
- ٤٧ - ذکر روزگار معاویة بن ابی سفیان
- ٤٨ - ذکر روزگار یزید بن معاویه
- ٤٩ - ذکر روزگار مروان بن حکم
- ٥٠ - ذکر روزگار عبدالملک مروان
- ٥١ - ذکر روزگار ولید بن عبدالملک
- ٥٢ - ذکر روزگار سلیمان بن عبدالملک
- ٥٣ - ذکر خلافت عمر بن عبدالعزیز رحمة الله
- ٥٤ - ذکر روزگار یزید بن عبدالملک
- ٥٥ - ذکر روزگار هشام بن عبدالملک
- ٥٦ - ذکر روزگار ولید بن یزید بن عبدالملک
- ٥٧ - ذکر روزگار مروان بن محمد
- ٥٨ - ذکر حادثی که پس از قتل مروان بن محمد بر بنی امية گذشت و پراکنده شدندشان در ولایات و علت اینکه
- عبدالرحمن بن معاویة بن هشام و فرزندانش تابوقت حاضر بر اندلس حکومت یافته اند و مطالب مربوط بدان ۲۹۲-۲۸۵
- ٥٩ - ذکر روزگار بنی عباس - خلافت ابوالعباس سفاح ۲۹۴-۲۹۲
- ٦٠ - ذکر خلافت ابو جعفر منصور ۲۹۶-۲۹۰
- ٦١ - ذکر خلافت مهدی محمد بن عبد الله منصور ۲۹۷-۲۹۶
- ٦٢ - ذکر خلافت موسی هادی بن محمد مهدی ۲۹۸-۲۹۷
- ٦٣ - ذکر خلافت رشید ۳۰۰-۲۹۹
- ٦٤ - ذکر خلافت امین ۳۰۲-۳۰۰
- ٦٥ - ذکر خلافت مأمون ۳۰۵-۳۰۲
- ٦٦ - ذکر خلافت معتصم ۳۱۲-۳۰۰
- ٦٧ - ذکر خلافت واثق ۳۱۳-۳۱۲
- ٦٨ - ذکر خلافت متوكل ۳۱۴-۳۱۳
- ٦٩ - ذکر خلافت منتصر، محمد ۳۱۴
- ٧٠ - ذکر خلافت مستعين ۳۱۶-۳۱۰
- ٧١ - ذکر خلافت معتز ۳۱۷-۳۱۶
- ٧٢ - ذکر خلافت مهتدی محمد بن هارون ۳۱۸-۳۱۷
- ٧٣ - ذکر خلافت معتمد ۳۲۰-۳۱۸
- ٧٤ - ذکر خلافت معتضد ۳۲۱-۳۲۰
- ٧٥ - ذکر خلافت مکتفی ۳۲۶-۳۲۱
- ٧٦ - ذکر خلافت مقندر ۳۲۶-۳۲۶
- ٧٧ - ذکر خلافت قاهر ۳۴۳-۳۳۶
- ٧٨ - ذکر خلافت متقی، ابراهیم ۳۴۴
- ٧٩ - ذکر خلافت مستکفى ۳۴۰
- ٨٠ - ذکر خلافت مطیع ۳۴۸-۳۴۰
- که پایان کتاب است و اینکه بعنوان نمونه و برای روشن شدن چگونگی متن آن چند جمله‌ای از صفحه ۲۶۰ کتاب مورد بحث ذکر می‌شود:

ذکر خلافه الحسن بن

علی علیه السلام

- فهارس گونه‌گون دارد و صرفاً ۱۲۳ صفحه از مجلد چهارم اختصاص یافته به فهارس یاد شده که برای پژوهندگان بسیار محدود خواهد بود و اینک موضعات کتاب:
- ۱ - ذکر اهداف کلی کتاب ۲۷ - ۱۷
 - ۲ - ذکر ابواب کتاب ۳۷ - ۲۸
 - ۳ - ذکر مبدأ و شان خلیفه ۷۷ - ۳۸
 - ۴ - ذکر اهل فترت از کسانی که بین حضرت مسیح و حضرت محمد (ص) بوده‌اند ۹۰ - ۷۸
 - ۵ - ذکر مختصری از اخبار هند و آراء آن و آغاز ممالک و ملوک آن ۱۰۰ - ۹۱
 - ۶ - ذکر زمین و دریاها و آغاز نهرها و کوهها و اقلیم‌های هفت‌گانه و کواکبی که در بالای آن قرار دارند و ترتیب افلاک و جز آن. ۱۱۱-۱۰۱
 - ۷ - ذکر خبرهای از انتقال دریاها و مختصری از اخبار دریاها بزرگ. ۱۲۱-۱۱۲
 - ۸ - ذکر مختصری از اخبار دریای حبسی ۱۲۸-۱۲۲
 - ۹ - ذکر اختلاف مردمان در مد و جزر و آنچه در این باب گفته شده است ۱۳۳-۱۲۹
 - ۱۰ - ذکر دریای روم و وصف آنچه در طول، عرض ابتداء و انتهاء آن گفته شده است ۱۳۶-۱۳۴
 - ۱۱ - ذکر دریای بنطش ۱۳۷
 - ۱۲ - ذکر دریای باب، ابواب، خزر، جرجان و مختصری از اخبار ترتیب دریاها. ۱۴۸-۱۳۸
 - ۱۳ - ذکر پادشاهان چین و ترک و تفرق فرزندان عابور و اخبار چین و آنچه باین مقوله مربوط است ۱۶۶-۱۴۹
 - ۱۴ - ذکر مختصری از اخبار دریاها ۱۹۷-۱۶۷
 - ۱۵ - ذکر کوه الفتح و اخبار ملتهائی از لان، سری، خزر و انواع ترک و برگز و جزء آنان و اخبار باب و ابواب و پادشاهان و اسمی که در اطراف آنها هستند. ۲۳۰-۱۹۸
 - ۱۶ - ذکر پادشاهان سریانی و اخبار آنان ۲۳۷-۲۳۰
 - ۱۷ - ذکر پادشاهان موصل و نیتوی (آشوریان) و اخبار و سیرتهای آنان ۲۳۸-۲۳۷

و بویع الحسن بن علی بن ایبطالب، ویکنی ابا محمد وامه فاطمه بنت رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم. بعد وفاة ایمه بیومین و ذلک لسبع بقین من شهر رمضان سنه ۴، ثم صالح معاویة فی شهر ربیع الاول سنه ۱۴، وقد رأی قوم ان ذلک کان فی جمادی الآخرة او الاولی من هذه السنة، والاول اشهر و اصح عندنا من مدة ایمه . وكانت خلافته الى ان صالحه ستة اشهر و ثلاثة ایام، و هو اول خلیفة خلع نفسه و سلم الامر الى غيره. و توفی بالمدينة مسموماً فيما ذکر فی شهر ربیع الاول سنه ۱۴، ولهم ست و اربعون سنه و دفن بمقعده الغرقد مع امه فاطمة علیها السلام.

۳ - کتاب مروج الذهب و معادن الجوهر:

همانطور که قبل مذکور افتاد کتاب مورد بحث چندین بار در دو جزء منتشر شده و اخیراً محمد محی الدین استاد کلیة اللغة العربية، مصر آن را در چهار جزء انتشار داده است. لازم بذکر است که این کتاب بزبانهای انگلیسی و فرانسه نیز ترجمه شده است و شارل پلامسترش فرانسوی نیز مروج الذهب را تصحیح کرده است و یکوشش دو استاد بارییر - دمینارد و پاوه - دکورتل^(۱) در ۹ مجلد تصحیح و بفرانسه ترجمه شده است و به شماره D17M32 ۹۷۰ در کتابخانه دانشکده الهیات موجود است.

و نیز مترجم و نویسنده توانا آقای ابوالقاسم پاینده آنرا بفارسی ترجمه نموده‌اند و به شماره ۲۲۳ و ۲۹۶ مجموعه ایران‌شناسی شماره ۳۱ و ۱۴ جزء انتشارات بنگاه ترجمه و نشر کتاب می‌باشد.

اینک موضعاتی را که در این کتاب مورد بحث قرار گرفته و با توجه بچاپ دار الاندلس بیروت که بسال ۱۳۸۵ هـ ق ۱۹۶۵ میلادی در چهار جلد انجام پذیرفته ذکر می‌کنم قبله یادآور می‌شوم که چاپ مورد بحث

- ۱۸- ذکر پادشاهان بابل که عبارتند از پادشاهان
بسط و جز آنها که به کلدانیها معروفند ۲۴۲-۲۳۸
- ۱۹- ذکر پادشاهان قدیم ایران و مختصری از
اخبار و سیرتهای آنها ۲۵۶-۲۴۳
- ۲۰- ذکر مملوک الطوایف ۲۶۰-۲۵۷
- ۲۱- ذکر انساب ایرانیان و آنچه در این باب
گفته‌اند. ۲۶۶-۲۶۰
- ۲۲- ذکر پادشاهان ساسانی و اخبار آنان. ۳۱۴-۲۶۶
- ۲۳- ذکر پادشاهان یونانی و برخی از اخبار آنان
و آنچه در آغاز نسب آنان گفته‌اند ۳۲۴-۳۱۵
- ۲۴- ذکر کلی، از جنگهای اسکندر در سرزمین
هند ۳۳۲-۳۲۴
- ۲۵- ذکر پادشاهان یونانی بعد از اسکندر
۳۴۰-۳۳۳
- ۲۶- ذکر پادشاهان روم و آنچه در باب انساب،
تعداد و تاریخ پادشاهیشان گفته شده است ۳۴۹-۳۴۰
- ۲۷- ذکر پادشاهان روم، المنتصره، که پادشاهان
قسطنطینیه باشند و برخی از اخبار ایشان ۳۶۱-۳۵۰
- ۲۸- ذکر پادشاهان روم بعد از ظهور اسلام
۳۷۴-۳۶۲
- ۲۹- ذکر مصر، اخبار، نیل، عجائب، اخبار
پادشاهان و آنچه باین معنی مربوط است ۴۱۰-۳۷۴
- ۳۰- ذکر اخبار اسکندریه، بنایی پادشاهان و
عجائب آن و آنچه باین معنی مربوط است ۴۲۱-۴۱۰
- ۳۱- ذکر سودان، انساب، اختلاف اجناس و انواع
آنان و تباین ایشان در دیارشان و اخبار شاهنشان
۴۵۲-۴۲۴
- در اینجا جلد نخست پایان می‌پذیرد و هم‌اکنون
موضوعاتی که در مجلد دوم آمده است:
- ۳۲- ذکر صقالبه - سبکن، اخبار مملوک و تفرق
اجناس اینان ۰ - ۳
- ۳۳- ذکر افرجهاء، جلالقه و شاهان آنها. ۴۰۰-۳۲۱
- ۳۴- ذکر سرزمین‌های جهان و طبائع موجود در آن.
۴۰۰-۳۲۱
- ۳۵- ذکر نوکید و شاهان آن ۱۱-۱۰
- ۳۶- ذکر عاد و شاهان آن ۱۱-۱۰
- ۳۷- ذکر ثمود، شاهان و صالح پیامبر شان
۱۸- ۱۴
- ۳۸- ذکر مکه و اخبار آن و بناء بیت
۳۳- ۱۸
- ۳۹- ذکر مختصری از اخبار و وصف زمین و
کشورها و علاقه بوطن ۴۲- ۳۴
- ۴۰- ذکر اختلاف در علت نامیدن یعنی به یعنی،
عراق بعراق، شام بشام، و حجاز به حجاز ۴۳- ۴۴
- ۴۱- ذکر یعنی، انساب آن و آنچه در این مورد
گفته شده است ۴۴- ۴۴
- ۴۲- ذکر یعنی، پادشاهان و مدت آنان
۶۰- ۴۸
- ۴۳- ذکر پادشاهان حیره از بنی نصر و غیرهم
۸۱- ۶۰
- ۴۴- ذکر پادشاهان شام از یعنی، غسان و جز
آن از پادشاهان ۸۶- ۸۲
- ۴۵- ذکر بادیه نشینان عرب و جز آنها از است ها
۱۰۲- ۸۷
- ۴۶- ذکر دیانت عرب و آراء آنان در جاهلیت
۱۳۱-۱۰۲
- ۴۷- ذکر کهانت و آنچه در این باب گفته شده
است. ۱۷۶-۱۵۱
- ۴۸- ذکر سالهای عرب، عجم و ماههای آن و
ماههای قبط و سریانی^۱ ۱۸۵-۱۷۷
- ۴۹- ذکر ماههای ایرانی و ایام آن ۱۸۷-۱۸۶
- ۵۰- ذکر سالهای عرب و ماههای آن ۱۹۶-۱۸۸
- ۵۱- ذکر قول در تأثیر خورشید و ماه در این عالم
و مختصری از آنچه در این باب گفته شده ۲۰۲-۱۹۶
- ۵۲- ذکر سرزمین‌های جهان و طبائع موجود در آن.
۲۲۴-۲۰۳

- ۵۳- ذکر مقتل امیرالمؤمنین علی بن ابیطالب
علیه السلام ۴۱۸-۴۱۱
- ۵۴- ذکر شمای از کلام، اخبار و زهد وی
رضوان‌الله علیه ۴۲۶-۴۱۹
- ۵۵- ذکر خلافت حسن بن علی این ابیطالب رضی
الله عنهم و شمای از اخبار و سیرت وی ۴۳۲-۴۲۶
- ۵۶- ذکر مطالب فوق جلد دوم پایان می‌پذیرد و اینک
موضوعاتی که در جلد سوم آمده است :
- ۵۷- ذکر دوران معاویة بن ابی‌سفیان ۳
- ۵۸- ذکر شمای از اخبار و سرگذشت و اتفاقات ۲۹
- ۵۹- کم‌نظیری از اعمال او ۳ - ۳
- ۶۰- ذکر شمای از اخلاق و سیاست و نکاتی از
اخبار جالب معاویه ۰۰ - ۲۹
- ۶۱- ذکر صحابه و مدح ایشان و علی و عباس و
فضل ایشان ۵۰ - ۵۰
- ۶۲- ذکر روزگار یزید بن معاویة بن ابی‌سفیان ۵۳
- ۶۳- ذکر مقتل حسین بن علی بن ابی‌طالب علیه السلام و کسانی که از خاندان و شیعیانش با وی کشته شدند. ۵۴ - ۵۴
- ۶۴- ذکر نام فرزندان علی بن ابی‌طالب علیه السلام ۶۴ - ۶۳
- ۶۵- ذکر شمای از اخبار یزید و سیرت او و بعضی نوادر اعمالش ۶۵ - ۶۵
- ۶۶- ذکر روزگار معاویة بن یزید بن معاویه و مروان بن حکم و مختار ابن ابی‌عبید و عبدالله بن زبیر و شمای از اخبار و سیرت آنها و بعضی حوادثی که در روزگارشان بود ۹۰ - ۷۲
- ۶۷- ذکر روزگار عبدالملک بن مروان ۷۷ - ۷۷
- ۶۸- ذکر شمای از افعال و سیرت عبدالملک و نکاتی از حوادث ایام و نوادر اخبار او ۱۲۴ - ۹۲
- ۶۹- معارف اسلامی

- ۷۰- ذکر بیوت معظم و هیاکل مشرف و بیوت
پت‌ها و خورشید و ماه ۲۵۹-۲۲۰
- ۷۱- ذکر جامع تاریخ از آغاز جهان تا تولد
رسول اکرم ۲۶۴-۲۰۷
- ۷۲- ذکر مولد پیغمبر و نسب او ۲۷۵-۲۶۰
- ۷۳- ذکر مبعث پیغمبر تا هجرت وی ۲۷۸-۲۷۵
- ۷۴- ذکر هجرت پیغمبر تا وفات وی ۲۸۵-۲۷۸
- ۷۵- ذکر امور و احوالی از تولد پیغمبر تا وفاتش ۲۹۲-۲۸۵
- ۷۶- ذکر آنچه پیغمبر بدان آغاز کلام کرد که از
هیچیک از مردم ذکر نشده است ۲۹۷-۲۹۲
- ۷۷- باب ذکر خلافت ابوبکر صدیق رضی‌الله
تعالی‌ عنه ۲۹۸-۲۹۷
- ۷۸- ذکر نسب و شمای از اخبار و سیرت وی. ۳۰۴-۲۹۸
- ۷۹- ذکر خلافت عمر بن الخطاب رضی‌الله‌ عنه ۳۰۵-۳۰۴
- ۸۰- ذکر نسب و شمای از اخبار و سیرت وی
شما ای خلیفه ۳۳۰-۳۰۰
- ۸۱- ذکر خلافت عثمان بن عفان و نسب و
شمای از اخبار و سیرت وی ۳۴۸-۳۳۱
- ۸۲- ذکر خلافت امیرالمؤمنین علی بن ابی‌طالب
علیه السلام ۳۴۹
- ۸۳- ذکر نسب و شمای از اخبار و سیرت وی
صفین رخ داد ۳۵۶-۳۵۰
- ۸۴- ذکر اخباری از روز جمل و آغاز آن ۳۷۴-۳۵۷
- ۸۵- ذکر کلی از آنچه بین عراقیان و شامیان در
صفین رخ داد ۳۹۲-۳۷۴
- ۸۶- ذکر حکمین و آغاز آن ۴۰۴-۳۹۲
- ۸۷- ذکر جنگهای حضرت علی علیه السلام با نهروان ۴۱۱-۴۰۴

- ۸۵- ذکر شمده‌ای از اخبار و خطبه‌های حجاج و بعضی اعمال وی ۱۵۶-۱۲۰
- ۸۶- ذکر روزگار ولیدین عبدالملک و شمده‌ای از اخبار و سیرت وی و حوادث حجاج در ایام او ۱۷۳-۱۵۶
- ۸۷- ذکر روزگار سلیمان بن عبدالملک و شمده‌ای از اخبار و سیرت وی ۱۸۱-۱۷۳
- ۸۸- ذکر خلافت عمر بن عبدالعزیز بن مروان بن حکم و شمده‌ای از اخبار و سیرت و زهد او رضی الله عنہ ۱۹۵-۱۸۳
- ۸۹- ذکر خلافت یزید بن عبدالملک بن مروان و شمده‌ای از اخبار و سیرت او و مختصری از حوادث روزگار وی ۲۰۴-۱۹۶
- ۹۰- ذکر روزگار هشام بن عبدالملک مروان و شمده‌ای از اخبار و سیرت او ۲۱۱-۲۰۰
- ۹۱- ذکر روزگار ولیدین یزید بن عبدالملک بن مروان و شمده‌ای از اخبار و سیرت او ۲۱۹-۲۱۲
- ۹۲- ذکر روزگار یزید و ابراهیم فرزندان ولیدین عبدالملک بن مروان و شمده‌ای از حوادث روزگار آنان ۲۲۸-۲۲۰
- ۹۳- ذکر علت اختلاف نزاریه و یعنیه ۲۳۲-۲۲۸
- ۹۴- ذکر روزگار مروان بن محمد بن مروان بن حکم ملقب به مجددی ۲۳۳-۲۳۲
- ۹۵- ذکر مدت زمان و سالهای که بنی امیه حکومت داشتند ۲۳۶-۲۳۴
- ۹۶- ذکر دولت عباسی و شمده‌ای از اخبار مروان و کشته شدن و مختصری از جنگ‌ها و سرگذشت او ۲۵۰-۲۳۶
- ۹۷- ذکر خلافت ابوالعباس عبدالله بن محمد سفاح و شمده‌ای از اخبار و سیرت وی و نکاتی از حوادث ایام او ۲۸۰-۲۵۱
- ۹۸- ذکر خلافت ابوجعفر منصور و شمده‌ای از اخبار وسیرت وی و نکاتی از حوادث ایام او ۳۰۸-۲۸۱
- ۹۹- ذکر خلافت مهدی، محمد بن عبدالله بن محمد بن علی بن عبدالله بن عباس و شمده‌ای از اخبار و سرگذشت و نکاتی از احوال روزگار او ۳۴۴-۳۰۹
- ۱۰۰- ذکر خلافت موسی هادی و شمده‌ای از اخبار وسیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۳۳۹-۳۲۴
- ۱۰۱- ذکر خلافت هارون الرشید و شمده‌ای از اخبار وسیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۳۹۷-۳۳۶
- ۱۰۲- ذکر شمده‌ای از اخبار بیکان وحوادث ایامشان ۳۸۷-۳۶۸
- ۱۰۳- ذکر خلافت محمدامین و شمده‌ای از اخبار، سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۴۱۶-۳۸۷
- ۱۰۴- ذکر خلافت مأمون و شمده‌ای از اخبار، سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۴۵۸-۴۱۶
- ۱۰۵- ذکر خلافت معتضد و شمده‌ای از اخبار، سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۴۷۶-۴۰۹
- ۱۰۶- ذکر خلافت الوائچ بالله و شمده‌ای از اخبار، سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۴۹۶-۴۷۷
- و اینکه با پایان پذیرفتن مطالب جلد سوم موضوعاتی که در جلد چهارم آمده است :
- ۱۰۷- ذکر خلافت المتوکل علی الله و شمده‌ای از اخبار، سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۴۵۳
- ۱۰۸- ذکر خلافت المتصرب بالله و شمده‌ای از اخبار، سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۴۶۰-۴۰۹
- ۱۰۹- ذکر خلافت المستعين بالله و شمده‌ای از اخبار، سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۸۰-۶۰
- ۱۱۰- ذکر خلافت المعزبالله و شمده‌ای از اخبار، سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۹۵-۸۱
- ۱۱۱- ذکر خلافت المهدی بالله و شمده‌ای از اخبار، سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۱۱۰-۹۶

قتل فيه شیرویه اباہ کسری ابرویز . و کان الموضع یعرف بالماخورة و کان مقام المنتصر بعدایه فی الماخور مسبعة ایام . ثم انقل عنه وامر بتخریب ذلک الموضع .

منابع و مأخذ

- ۱- تحقیق گروهی از اساتید، اخبار الزمان و من اباده الحدثان و عجائب البلدان والغامر بالماء والعمران ، چاپ دوم ، دارالاندلس بیروت ، ۱۳۸۶ هـ ق ۹۶۶ میلادی
- ۲- ابوالقاسم پاینده ، ترجمه ، التنبیه والاشراف ، چاپ اول ، شماره ۴ بنگاه ترجمه و نشر کتاب ، سال ۱۳۵۷ هـ شاهنشاهی .
- ۳- عبدالله اسماعیل الصاوی ، التنبیه والاشراف ، تصحیح و تحقیق ، دارالصاوی للطبع والنشر والتأليف ، مصر سال ۱۳۵۷ هـ .
- ۴- ابوالقاسم پاینده ، ترجمه ، مروج الذهب و معادن الجوهر ، چاپ اول شماره ۱۴ و ۳۱ ، بنا بر ترجمه و نشر کتاب .
- ۵- یوسف اسعد داغر ، تحقیق ، مروج الذهب و معادن الجوهر ، چاپ دارالاندلس ، بیروت ، چهار جلد ، با فهراس گونه گون .
- ۶- محمد محی الدین ، استاد کلیة اللغة العربية مصر ، تصحیح مروج الذهب و معادن الجوهر چهار جلد .

- ۷- شارل بلا ، مستشرق فرانسوی ، تصحیح ، مروج الذهب ومعادن الجوهر (چهار جلد آن تاکنون منتشر شده است) .
- ۸- پاریس دمینارد و پاوه دکورتل ، ترجمه ، مروج الذهب ومعادن الجوهر ، ۹ جلد .
- ۹- یاقوت ، معجم الادباء ، چاپ دارالعآمون ، مصر جلد سیزدهم .
- ۱۰- یوسف البانہ سرکیس ، معجم المطبوعات العربية والمعربة ، چاپ سرکیس ، مصر ، جلد دوم .

- ۱۱۴- ذکر خلافت المعتمد علی الله و شمای از اخبار ، سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۱۴۲-۱۱۱
- ۱۱۳- ذکر خلافت المعتضد بالله و شمای از اخبار سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۱۸۵-۱۴۳
- ۱۱۴- ذکر خلافت المکتفي بالله و شمای از اخبار سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۲۰۱-۱۸۶
- ۱۱۵- ذکر خلافت المقتدر بالله و شمای از اخبار ، سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۲۲۰-۲۰۲
- ۱۱۶- ذکر خلافت القاهر بالله و شمای از اخبار سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۲۳۰-۲۲۱
- ۱۱۷- ذکر خلافت الراضی بالله و شمای از اخبار ، سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۲۴۶-۲۳۱
- ۱۱۸- ذکر خلافت المتقی بالله و شمای از اخبار سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۲۶۰-۲۴۷
- ۱۱۹- ذکر خلافت المستکفی بالله و شمای از اخبار سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۲۷۶-۲۶۱
- ۱۲۰- ذکر خلافت المطیع لله و شمای از اخبار ، سیرت و نکاتی از حوادث ایام او ۲۹۱-۲۷۷
- ۱۲۱- ذکر دوین مختصر تاریخ از هجرت تا این روزگار : ۲۹۳-۲۹۲

- ۱۲۲- ذکر خلفاء بنی هاشم ۲۹۴
- ۱۲۳- ذکر ایام بنی سروان این حکم ۳۰-۲۹۵
- ۱۲۴- ذکر نام کسانی که از آغاز اسلام تا پسال امارت حج داشته اند ۳۱۴-۳۰۱
- ۱۲۵- موضوع فوق پایان مجلد چهارم و پایان کتاب است اینک برای نمونه و روشن شدن چگونگی متون کتاب عباراتی از صفحه ۶۴ جلد چهارم نقل می شود :
ذکر جمل من اخباره و سیره ولمع مما کان فی ایامه :
الموضع الذي قتل فيه الم وكل .
کان الموضع الذي قتل فيه الم وكل هو الموضع الذي